



E-mail fcci@furano.ne.jp
ホームページ <https://www.furano-cci.or.jp>



facebook

発行所

富良野商工会議所
富良野中小企業相談所

富良野市本町2番27号
コンシェルジュ フラノ 2階
TEL 22-3555
FAX 22-3120

発行者 荒木 毅
編集者 大玉 英史

印刷所 株式会社 コタマ

CONTENTS

P1 ● 会頭年頭挨拶

P2 ● プレミアムつき商品券販売会
● 西本副会頭北海道産業貢献賞 ● 迎春役員議員連名

P3 ● 通行量調査結果

P4 ● 創立70周年記念事業

P5 ● 一日公庫相談会 ● 確定申告案内
● 公庫事業承継マッチング

P6 ● 事業復活支援金
● 道特別支援金

新年あけましておめでとうございます。令和四年（二〇二二年）の念頭にあたり、日々ご活躍の会員の皆様並びにご関係の皆様様に謹んで新春のお慶びを申し上げます。

昨年十月以降、国内及び道内では新型コロナウイルス新規感染者が著しく減少し、本格的な日常生活回復に向けた動きが開始された中で新年を迎えられたことは皆さまで共に喜びたいと思います。

昨年を振り返りますと、一年延期となりました「東京オリンピック・パラリンピック」が様々な制約を受けた中で開催され、オリンピック大会で日本が獲得したメダル総数は、過去最多だったリオデジャネイロ五輪（二〇一六年）を上回り、テレビやインターネットを通じての視聴ではありましたが国民に多くの感動を与えてくれました。しかし、一昨年に引き続き新型コロナウイルス感染拡大防止対策に明け暮れた一年というのが率直な思いです。

当会議所は、このコロナ禍で経営困難な苦境に立たされている市内事業者の経営支援に全力を挙げ、感染拡大防止と社会経済活動の両立を軸としながら経済活性化に向けた事業を重点的に行いました。

①行政の支援を受けて、大型店を除く市内個店売上経済支援を目的に「プレミアム率二十％付地元店舗応援クーポン券」の販売。

②賛同頂いた役員議員有志の特別会費を原資として、特に経済的な打撃を受けていた夜の営業が主な飲食店、そして衣料、生花店の会員事業者



新年のごあいさつ

富良野商工会議所 会頭 荒木 毅

に限定し「今後共ご最良にね!!クーポン券」の提供。

③行政及び、かわむら整形外科の支援を受けて、感染リスクの高い観光関連事業者（宿泊業・飲食店・旅客運送業等）従業員が、流動関係者から「感染させられない、市内に感染者を広げない」として特定職域ワクチン接種の実施。

特にワクチン接種については早期に取組み、約二カ月程度の短期間で希望者への二回接種が終了し、感染拡大防止に努めてまいりました。ご協力いただきました関係団体及び事業者の皆様には感謝申し上げます。

しかしながら、海外では感染力が強いと懸念されている新型コロナウイルスの新たな変異株（オミクロン株）による感染再拡大などもあり、観光関連業にとってはまだまだ先行きの見通せない状況ではあります。本年を感染防止と社会経済活動を両立させ、市内を覆う閉塞感を払拭し、将来に明るい希望を抱けるような成長と発展への道筋を示す「回復の年」として、地域経済並びにそれを支える事業者の皆様の発展のため、引き続き全力を尽くしてまいります。

少子高齢化、生産年齢人口減少による働き手不足など私ども周辺に取り巻く環境は決して明るい状況と言えるものではありませんが、「足下の安心」から「将来の安心」に向けた地域の限らない発展を心から願いながら、皆様方のご健勝でのご活躍と幸多い年であることをご祈念申し上げます。新年のご挨拶とさせていただきます。

プレミアムつきふらの市内共通商品券を販売

昨年12月5日より、毎年恒例となった「10%プレミアムつきふらの市内共通商品券」の一般販売を開始し、例年になく翌日に完売をしました。子育て世帯と遠隔地居住者には11月22日より先行販売を開始し、一般販売と合わせて13,125セットを販売、144,375,000円の商品券が市内350の加盟店に流通します。同時に商品券利用時にお得なサービスが受けられる「バイふらの運動推進セール」を行っています。商品券の利用期限は本年5月31日までとなっています。

販売会では、荒木会頭より、「新型コロナウイルスの影響により、宿泊・飲食業をはじめ多くのお店で売上減少を余儀なくされている。市民の皆さんの生活のためになって少しでも市内で使って頂くお金を多くするため、今年も市より補助を頂き、販売することができた。」と挨拶。北市長より、「平成30年から遠隔地にお住まいの方、子育て世帯の方を対象に先行予約販売を行い利便性の向上に努めてきた。新型コロナウイルスの影響で、未だ不自由な生活を強いられている市民の皆様へ10%プレミアムの少しのお得感を感じて頂き、収束の際には従前の生活に戻れる時が来ることを信じ、今しばらく感染拡大防止にご協力を頂きたい。」と挨拶がなされました。

加盟店の皆様には、商品券のお早めの換金にご協力をお願い致します。



「ふらの市内共通商品券」は、日常のお買い物や贈答・お礼、各種イベントの景品等と幅広くご利用頂いております。

西本副会頭 北海道産業貢献賞受賞

西本伸顕氏は、平成16年、富良野商工会議所常議員に就任。平成19年からは総務委員長に就任され、平成22年に副会頭に選任されました。通算15年間の長きに亘る活動を通じて地域経済と産業の発展・活性化に多大な貢献が認められ、昨年11月18日、北海道知事より『2021年度北海道産業貢献賞（商工鉱業関係功労部門）』が授与されました。



議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員	議員
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

令和4年
迎春
2022年

専務理事 大玉 英史
副会頭 段 玉
副会頭 平 沢
副会頭 西 本
会頭 荒 木
迎 春
2022年

の暮らしを楽しみませんか！
南町で宅地分譲中！

ぬくもりのある家づくり
住まいの那知ホーム21

〒076-0021 富良野市緑町2番1号
TEL. 0167-23-3585
http://www.nachi-home.co.jp

生きている土から、おいしい野菜

株式会社 北 印

北海道富良野市日の出町4番24号
電 話 (代表) 23-3116 番
F A X 23-3120 番

大北土建工業株式会社

代表取締役社長 荒 木 毅

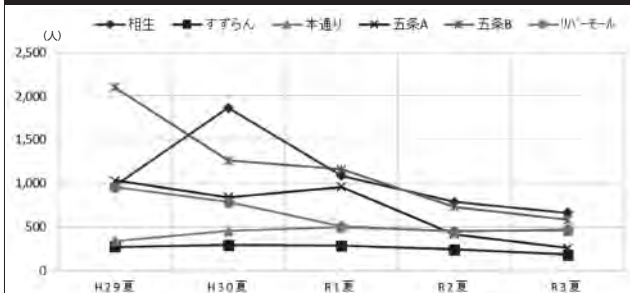
富 良 野 市 本 町 8 番 1 号
電 話 (0167) 代23-1111番
F A X (0167) 23-1116番

富良野市内通行量調査結果

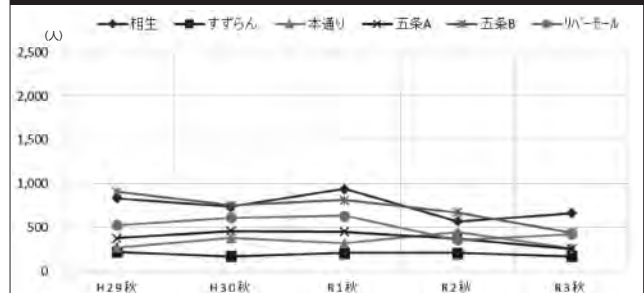
入込数最大のトップシーズンとオフシーズンを比較するため、7月30日（夏期）と10月8日（秋期）に調査を実施しました。商店街6地点の歩行者通行量総数の昨年対比は、夏期で15.1%減、秋期で15.7%減、全期で15.4%減となりました。車両通行量総数の昨年対比は、夏期で3%増、秋期で6.9%減、全期で4.9%増となりました。また、生協前国道の車両総数の昨年対比は、夏期で14.8%増、秋期で2.4%増、全期で6%増となりました。今回の調査では昨年より増加の傾向にありますが、新型コロナウイルス感染拡大前の通行量よりは減少傾向となりました。

5商店街6地点 通行量推移

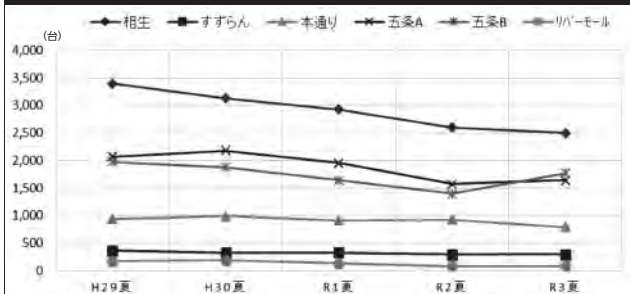
歩行者数推移（夏期）



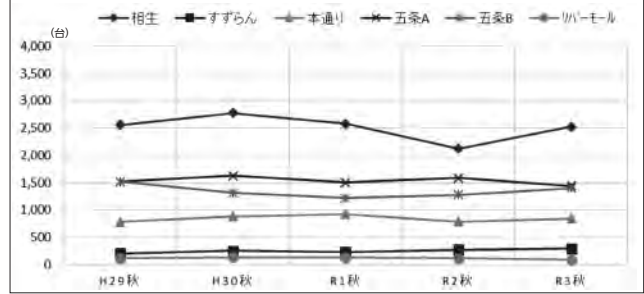
歩行者数推移（秋期）



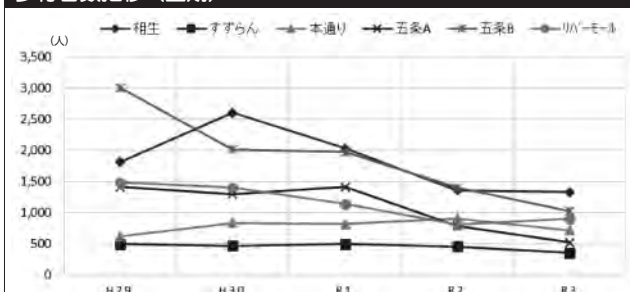
車両数推移（夏期）



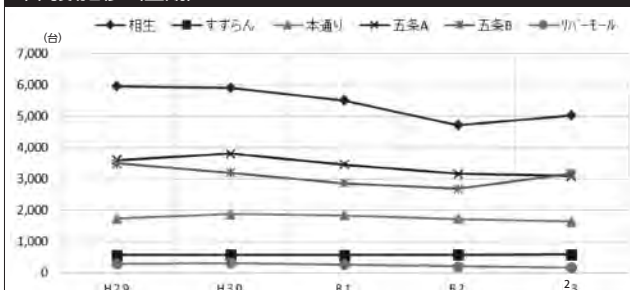
車両数推移（秋期）



歩行者数推移（全期）

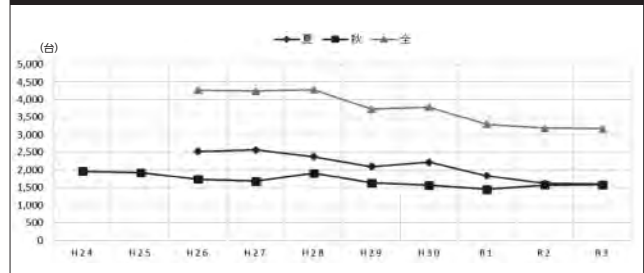


車両数推移（全期）

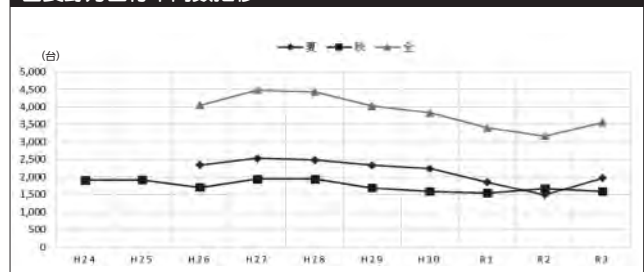


生協周辺 通行量推移

帯広方面行車両数推移



富良野方面行車両数推移



迎春

総合火災共済、普通火災共済、新価共済特約
みなさまのニーズに合わせて大切な財産をしっかりと守りいたします

総合火災共済のおすすめ

※普通火災共済より補償範囲が拡大します

お申込み、お問い合わせは…富良野商工会議所へ

北海道火災共済協同組合

札幌市中央区北1条西7丁目 プレスト1・7
TEL 011-231-1322

富良野物
特約店 **SW** スーパーウォール工法
SUPER WALL

【国際規格ISO 9001 認証取得】～地元だから安心～
株式会社 サニービルド工業
本社 社／富良野市栄町19番2号 ☎(0167) 22-3145
上富良野支店／上富良野町中町2丁目2-23 ☎(0167) 45-4649
ホームページ <http://sane-build.jp/>

suinoie スーパースタイル **Skog's** スコグの

自動車車検・修理・板金塗装

北央貨物運輸株式会社

本社 富良野市宇西扇山の1
☎(0167) 22-4533代 FAX(0167) 22-2370
旭川営業所 当麻町宇園別2区
☎(0167) 84-5927 FAX(0167) 84-5995

創立70周年記念・第27回会員の集い 会員交流親睦会開催

昨年10月28日(金)、新富良野プリンスホテルにおいて創立70周年記念・第27回会員の集い会員交流親睦会を開催しました。各表彰に創立70周年特別表彰、永年経営継続企業表彰、永年勤続優良従業員表彰、エクセレントカンパニー表彰伝達を行った他、10年間の会員の集いの記録写真を振り返る企画や商品券が当たる抽選会を行い、83名参加のもと盛会裏に終わりました。

特別功労者表彰

前副会頭 西川 恵一様

永年勤続役員・議員表彰

(勤続35年以上)

監事 佐々木 淳様
常議員 浅田 正俊様

(勤続25年以上)

会頭 荒木 毅様
常議員 湯浅 篤様

(勤続20年以上)

副会頭 平沢 幸雄様

(勤続15年以上)

副会頭 西本 伸顕様
常議員 荒木 徹様
常議員 一戸 雄司様
常議員 市村 英規様
常議員 橋場 和之様
常議員 増山 省吾様
常議員 水間 英文様
議員 津山 純一様
議員 廣瀬 寛人様

永年勤続役員・議員表彰

(勤続25年以上)

商業部会長 湯浅 篤様
理美容衛生サービス部副部長 奈良 定雄様

(勤続20年以上)

建設関連工事業部副部長 野呂 宏子様

(勤続15年以上)

工業部会長 市村 英規様
建設部会長 平沢 幸雄様
建設副部会長 一戸 雄司様
食料品第一部副部長 金井 乙親様
家庭用品衣料販売部副部長 齊藤 亮三様
生活用品販売部副部長 館 和男様
土木部長 荒木 徹様
土木部副部長 藤原 俊博様
建設関連工事業部副部長 高田 健一様

永年勤続優良従業員表彰 被表彰者25名

40年以上…2名 30年以上…5名
20年以上…5名 10年以上…13名

永年経営継続企業表彰 (80年以上) 2社

①社会福祉法人 北海道社会事業協会富良野病院

(略称：富良野協会病院)

院長 小山内 裕昭

昭和15年(1940年)開院

②有限会社 木村クリーニング

代表取締役 木村 哲

昭和16年(1941年)開業



木村 哲氏



エクセレントカンパニー表彰 No.16

有限会社エムワイ商事くまげら 代表取締役 森本 真吾

「郷土愛から生まれる北の国のおもてなし」

1980年、マスターこと森本毅氏(現取締役会長)はお食事とご宴会の店「くまげら」を開業しました。富良野産玉葱、人参、芋、和牛など地元食材を取り入れた郷土愛料理を数多く提供しています。1992年には倉本聰氏が塾長を務める富良野塾の塾生が布礼別の畑より運び積み上げた石の部屋「石亭」を増設、「北の国から」にも登場し、ファンの聖地となっています。また、富良野の観光ならではの運営スタイルを取り入れ、繁忙期の人手不足を補うため、移住者や外国人従業員を積極的に雇用、従業員住宅も完備するなど、人材確保、福利厚生に努め、富良野の観光を初期から現在まで牽引する飲食店となっています。



森本 毅氏

確定申告の準備をはじめましょう!

決算書・確定申告書でつまずいたら…商工会議所へご相談下さい!

相談窓口の混雑緩和のため**事前予約制**とさせていただきます(TEL 22-3555)

【お越しの際には、以下の書類をご持参下さい。】

- 「確定申告のお知らせ」ハガキ（予定納税額など確定申告に必要な情報が記載されています）
- 決算書・収支内訳書・確定申告書 ●帳簿（売上帳・仕入帳・経費関係集計書類）
- 生命保険・損害保険・地震保険・小規模企業共済等の控除証明書
- 国民年金等支払証明書、国保の支払いが分かる書類
- 源泉徴収票（配当所得のある方・給与（年金）収入のある方） ●個人番号（通称：マイナンバー）
- その他参考となる資料 ※自書作成のために確定申告書用紙が必要な方はご連絡下さい。

申告期間

2022年2月16日(水)～3月15日(火)

※消費税申告は3月31日(木)まで

『創業・一日公庫相談会』開催のご案内

- ◆新型コロナウイルス感染症の拡大等により特に経営に影響を受けている（最近1ヵ月の売上高が前年同期と比べて5%以上減少等）中小・小規模事業者の資金調達に利用してみませんか？（本制度は令和4年3月末日まで延長となっております）
- ◆新年度に向けての運転資金の準備はお済みですか？ぜひ相談会の活用を!!
- ◆商品の仕入・人件費等諸経費の支払資金、機械・車輛等購入の設備資金等にご利用してみませんか？

昨年度の新型コロナウイルス感染症特別貸付利用は

40事業者、貸付金額合計255,400千円と多くの事業者の方にご利用頂いております

■開催日 ①令和4年1月19日(水)／②令和4年2月16日(水)／③令和4年3月23日(水)
(予約制：申込み締切は各相談日の前週金曜日まで)

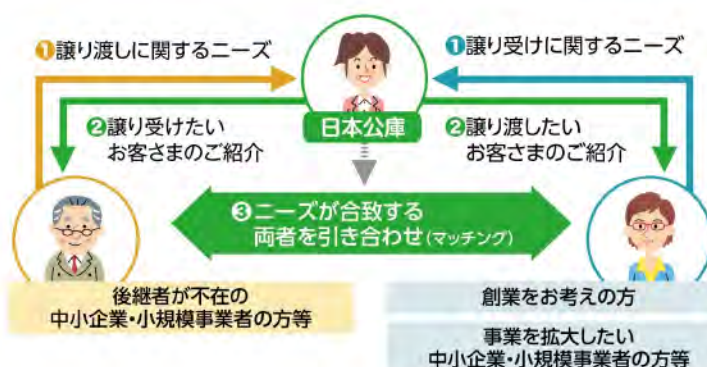
■時 間：午前11時～午後4時 ■場 所：コンシェルジュ フラノ 2階 ホール

※お申込・ご相談を希望される方はご連絡下さい。皆様のお越しをお待ちしております。

富良野商工会議所 中小企業相談所／担当：年代・沼田 TEL 22-3555

「続けたい」と「始めたい」をつなげる。

後継者がいないことなどを理由に「事業を譲り渡したい」とお考えの方と、創業や事業拡大等に向けて「事業を譲り受けたい」とお考えの方をつなぐ、マッチングサービス「事業承継マッチング支援」を提供しています。



日本政策金融公庫
国民生活事業

【受付時間】 平日 9:00～17:00

旭川支店（国民生活事業）

〒070-0034

旭川市4条通9丁目1704-12 朝日生命ビル1階

Tel:0570-000266

日本公庫 事業承継マッチング

検索



こちらの二次元コード
からもご覧いただけます。

コロナの影響で売上が減少している皆様へ

事業復活支援金

▶法人は上限最大250万円を給付

▶個人事業主は上限最大50万円を給付

- 2022年3月までの見通しを立てられるよう、コロナ禍で大きな影響を受ける事業者、地域・業種問わず、固定費負担の支援として、5か月分の売上高減少額を基準に算定した額を一括給付します。
- 上限額は、売上高に応じて三段階。売上高30%～50%の減少の上限額は売上高50%以上減少の上限額の6割となります。

*対象者……新型コロナの影響で、2021年11月～2022年3月のいずれかの月の売上高が50%以上または30%～50%減少した事業者
(中堅・中小・小規模事業者、フリーランスを含む個人事業主)

*申請時期…補正予算成立後、所要の準備を経て申請受付開始予定

*給付額……5ヶ月分(11月～3月)の売上高減少額を基準に算定

*上限額

売上高減少率	個人	法人		
		年間売上高 1億円以下	年間売上高 1億円超～5億円	年間売上高 5億円超
▲50%以上	50万円	100万円	150万円	250万円
▲30%～50%	30万円	60万円	90万円	150万円

※申請時期や方法は詳細が分かり次第お知らせします。

申請はお済みですか？ 道特別支援金C

概要

8月以降、緊急事態措置等により、大変厳しい経営状況となっている全道の幅広い事業者の皆様を対象に、休業・時短等の協力支援金や国の月次支援金の対象とならない方々に向け、新たな道特別支援金Cにより支援します。

要件1

①時短対象飲食店等との取引がある事業者
※農漁業者、飲食料品、割り箸、おしぼりなど、飲食業に提供される財・サービスの供給者

または
②外出・往來の自粛要請等による影響を受けた事業者
※旅館・土産物屋、観光施設、タクシー事業者、理美容関係、各種教室、商店、昼間営業の飲食店など、人流減少の影響を受けた事業者

要件2

2021年8月～2021年9月のいずれかの月の売上が対前年または前々年同期比で30%～50%未満減少

給付額

中小法人等 20万円
個人事業者等 10万円

申請受付期間

2022年1月31日まで

▶お問合せ 北海道支援金コールセンター ☎011-351-4101

本制度の詳細については、ホームページをご確認ください。URL:<https://www.pref.hokkaido.lg.jp/kz/csk/tokubetsushienkin/01top.htm>

各種支援金制度の申請期間と支給額

制度	申請期間	支給額	コールセンター
[道] 特別支援金A	2022年1月31日(月)まで	中小法人等 20万円、個人事業者等 10万円	011-351-4101 平日8:45～17:30
[道] 特別支援金B		中小法人等 10万円、個人事業者等 5万円	